

‘Miki-le-toss ou comment repérer un guech en quelques leçons’: l’identité ethnique ‘tos’ en France à travers les blogs de jeunes lusodescendants¹

Martine Fernandes, University of South Florida

Il n’est pas illogique d’avancer que les enfants de migrants portugais, si leur ‘part portugaise’ résiste à la tendance française d’étouffement des identités culturelles, pourront faire valoir la leur dans les espaces publics, et pas seulement comme référence d’origine ou sur un mode folklorique ou bien dans les espaces familiaux et associatifs.
Albano Cordeiro (1997)

Les Portugais sont arrivés en France massivement dans les années 60 pour fuir le régime dictatorial d’António de Oliveira Salazar (1928-1968) et les guerres coloniales en Afrique (Angola, Mozambique, Guinée). Ils ont connu les traversées clandestines de frontières, les bidonvilles, le travail sans papiers, le racisme, l’exploitation économique². Bien que les Portugais constituent aujourd’hui l’une des plus grandes communautés étrangères en France, ils demeurent ‘invisibles,’ ignorés des chercheurs et du public, parce qu’on considère qu’ils sont bien intégrés, notamment après l’entrée du Portugal dans l’Union Européenne en 1986 (Cordeiro 1999).³ Or, comme Albano Cordeiro l’a

¹ La citation est tirée de la page d’accueil d’un blog (<http://miki-le-toss.skyrock.com>). Les termes ‘tos’ et ‘guech,’ analysés plus loin, désignent les enfants des résidents portugais. J’utiliserai ici le terme ‘lusodescendants,’ utilisé notamment par le gouvernement portugais, qui désigne les descendants des Portugais expatriés dans le monde. Il évite de porter un jugement sur la nationalité. Pour une histoire critique de ces termes, voir Marie-Claude Muñoz (1999) et Jorge de La Barre (2006).

² Récemment encore, le 29 janvier 2004, le journal ‘L’Humanité’ dénonçait un trafic humain dans l’ouest de la France concernant 350 Portugais et 50 Maliens: ‘En deux ans, plus d’une centaine d’immigrés auraient travaillé dans des conditions proches de l’esclavage.’ Voir <http://www.humanite.fr/journal/2004-01-29/2004-01-29-387037>.

³ En France, le concept d’intégration est rarement remis en question quand il s’agit de résidents européens. Pourtant plus de trente ans après, la majorité des Portugais résidents a conservé la nationalité portugaise et

montré, les Portugais ont conservé leur identité nationale et leurs pratiques ethnoculturelles grâce à un fort réseau associatif: ils ont réussi à être intégrés sans s'intégrer (1999, 111). C'est en partie grâce à leur héritage que les enfants des résidents portugais ou lusodescendants, sont dans une phase de 'visibilisation' depuis les années 90 (Pingault 2004). L'hypothèse d'Albano Cordeiro en exergue semble ainsi se réaliser si l'on considère leur émergence publique actuelle dans la littérature (Alice Machado, Carlos Batista, Brigitte Paulino-Neto), le cinéma (José Vieira), le théâtre (compagnie Cá e Lá), la politique, la vie associative (Cap Magellan, Mémoire Vive), la chanson (Da Silva, La Harissa, Less du Neuf) ou la blogosphère. Cette visibilisation commence dans les années 80 avec le mouvement 'tos' et la création d'associations de jeunes portugais, la Marche pour l'Égalité en 1983, et la co-fondation de Convergence 84.⁴ Dans les années 90, l'affirmation identitaire s'accroît grâce à l'entrée du Portugal dans l'Union Européenne qui renforce la fierté nationale portugaise des lusodescendants (souvent de double nationalité), grâce à l'institutionnalisation du lien entre les lusodescendants et le Portugal, et enfin grâce à une certaine ouverture de la France à ses communautés étrangères (de La Barre, 2006).⁵

Pour Jean-Baptiste Pingault (2004) le mouvement 'tos,' comme le mouvement 'beur,' s'éteint à la fin des années 80. Celui-ci distingue les 'Tos' de la première heure, militants de gauche, et les lusodescendants actuels symbolisés par l'association Cap Magellan, une association fondée par des étudiants en 1991. Je montrerai, au contraire, qu'un mouvement 'tos' continue aujourd'hui comme en témoignent les milliers de blogs d'adolescents 'tos' (comme ils se nomment eux-mêmes) sur Internet. Cette affirmation ethnique virtuelle s'exprime à travers des photomontages d'ethnosymboles (drapeau, hymne national portugais) et des discours patriotiques. 'Miki-le-toss' est l'un de ces blogs mais il offre une caricature de l'adolescent lusodescendant en France (avec son français mêlé de portugais, ses sorties en boîtes portugaises, son voyage annuel au Portugal en été, sa fierté portugaise, son blog patriotique). Son intérêt est à la fois de signaler l'existence d'une communauté 'tos' en France avec ses pratiques ethniques et de dénoncer ses dérives nationalistes. Je montrerai ainsi que cette affirmation identitaire, facilitée par la blogosphère, a quelques points communs avec le nationalisme culturel

ne participe pas à la vie politique française.

⁴ Voir http://www.mouvement-egalite.org/article.php?id_article=64, sur le mouvement pour l'égalité.

⁵ La Cité nationale de l'histoire de l'immigration se veut l'un des symboles de cette ouverture.

des Chicanos aux États-Unis (point de référence du groupe de rap lusod descendant 'La Harissa'). Si ces blogs permettent l'expression et le renforcement d'une identité ethnique communautaire (dont les marques commerciales destinées aux lusod descendants savent tirer profit⁶), celle-ci ne menace ni l'intégration à l'Europe ni à la France. Attachée à une revendication de reconnaissance, elle est une étape importante de l'intégration qui favorise l'auto-estime des adolescents (Phinney, 2001).

'100% portugais et fier de l'être'

La radio parisienne Skyrock est le premier éditeur de blogs en Europe avec plus de neuf millions de blogs tenus surtout par des adolescents. Pour Cyril Fiévet, co-auteur de *Blog Story* (2004) interviewé dans 'Le Monde,' le succès du blog tient à sa démocratisation de la parole: 'il y a des millions de gens qui ne s'exprimaient pas auparavant, qui n'en avaient pas forcément les moyens, et qui décident de prendre la parole' (Zilbertin 2006). La multiplication des blogs de lusod descendants constitue sans nul doute une prise de parole inédite. Une recherche par mots-clés avec 'Portugais' ou 'Portugal' fait apparaître des milliers de blogs de lusod descendants. Bien qu'ils partagent des caractéristiques avec d'autres blogs adolescents (photos personnelles, de groupes musicaux, etc.), ces blogs constituent un genre à part entière en ce qu'ils se fondent sur l'affirmation d'une fierté nationale spécifique ('100% portugais et fier de l'être'). Privilégiant 'l'entre-soi,' les blogs sont des sortes de journaux intimes, qui diffusent de 'courts billets, habituellement datés (jour et heure) ... publiés dans l'ordre chronologiquement inversés' et qui sont souvent liés à des quêtes identitaires, notamment chez les adolescents (Trédan 2005, 2). Sandra Calvert a noté l'intérêt des blogs pour l'analyse de la construction identitaire chez les adolescents: 'weblogs ... may offer insight into the ways in which adolescents present themselves online, especially in terms of self-expression and peer-group relationships, both of which impact the construction of identity' (2005, 3).⁷ Favorisant la création de communautés virtuelles, le blog, avec toutes ses caractéristiques techniques (commentaires, liens, multimédia⁸), est mis au service de la construction identitaire ethnique. L'affirmation identitaire est ainsi

⁶ Les marques vestimentaires destinées aux lusod descendants se sont multipliées en France et en Europe: V.I.P (Very Important Portuguese), Emigrante, PLG Spirit, Mafiatos, Luso, Conquistadores Portugueses, Lusitanowear, Saudades-Wear, Lajet7toss, Costawear, Style, Bull-Rhythmic, Mystika-prod, etc.

⁷ Les blogs peuvent permettre de comprendre la façon dont les adolescents se présentent en ligne, en particulier l'expression de soi et les rapports de groupe, qui ont un impact sur la construction identitaire.

⁸ De nombreux blogs contiennent des vidéos (documentaires, chansons, extraits de télévision) tirées de 'You tube.'

apparente dans les pages d'accueil des blogs, dans leur contenu iconographique spécifique et dans leurs liens qui concourent à renforcer l'effet communautaire.

L'identité ethnique, dans le cadre de l'acculturation dans une nation d'accueil, est liée au sentiment individuel d'appartenance à un groupe ethnique particulier, partageant un ou plusieurs de ces éléments: origines communes, culture, religion, langue et lieu d'origine (Phinney 2001). Selon Jean Phinney, l'identité ethnique est une construction dynamique qui fait partie du développement des adolescents dans les sociétés modernes complexes, allant du non-examen de l'enfant, en passant par une exploration active de l'identité ethnique jusqu'à une identité ethnique assumée à la fin de l'adolescence. Ce processus (qui n'aboutit pas forcément) dépend des expériences sociales vécues au sein de la famille, de la communauté ethnique et de la communauté en général:

During adolescence, many youth, especially those from ethnic groups with lower status or power, may become deeply involved in learning about their ethnicity. This process can lead to constructive actions aimed at affirming the value and legitimacy of their group ... or to feelings of insecurity, confusion, or resentment over treatment of their group.⁹ (Phinney 2001, 496)

Dès les pages d'accueil des blogs, qui comportent, entre autres, le nom du blog, le pseudonyme du blogueur et une description du contenu du blog, les lusodescendants affirment leur identité ethnique et leur fierté patriotique portugaise.

Les noms des blogs de même que les pseudonymes¹⁰ expriment souvent les multiples identifications des adolescents, à la fois locales et nationales. Les pseudonymes, marqueurs identitaires qui vont constituer la base de la nouvelle identité du blogueur en ligne (Trédan 2005, 6), contiennent souvent 'Portugal' ou 'Portugais.' Dans l'exemple ci-dessus (voir Figure 1) le pseudonyme 'portugal-amo' [portugal-j' aime] renforce le titre du blog: 'portugal dans le cœur' et le photomontage du drapeau national avec la légende: 'Portugal tu es ma passion / Tu seras toujours dans mon cœur' [ma traduction]. D'autres noms de blogs contiennent le nom d'une région ou d'un village portugais ('le bled'¹¹) et le numéro d'un département français ou le nom d'une ville française (souvent

⁹ Pendant l'adolescence, beaucoup de jeunes, spécialement ceux qui sont issus de groupes ethniques de faible statut social et de pouvoir, peuvent s'engager à en savoir plus sur leur ethnicité. Ce processus peut mener à des actions constructives visant à affirmer la valeur et la légitimité de leur groupe ... ou à des sentiments d'insécurité, de confusion ou de ressentiment quant au traitement de leur groupe.

¹⁰ Parfois le nom du blog est similaire au pseudonyme.

¹¹ D'origine marocaine, ce terme désigne le village natal des parents. Il est aussi utilisé dans ce sens par les descendants des résidents algériens.

Name of blog:	portugal no coracao
	
Username:	portugal-amo
Description:	fidél o portugal, PORTUGAL NO MEU CORACAO!!!!oué je sui fan de mon pays, portuguesa de alma é coracao!!anti portugais arrete toi la, ta rien a voir ici!!un gros bisou a tous, et surrt a tt les portugais demeran en france e que sentem falta da nossa terra!!bonne visite a tous!! ¹²
Date created:	Fri, May 07, 2004
Last updated:	Thu, April 05, 2007
Other info:	189 articles 2340 comments 159 friends

Figure 1¹³

dans la banlieue parisienne): 'portugal-77'; 'portugal94-vitry'; 'portugaise-du-93'; 'Minhota75.' D'autres noms expriment plus directement la fierté nationale, parfois sur un mode humoristique qui renvoie au sentiment de honte, passé ou non, d'être portugais en France: 'super-portugais'; 'the Guesh: une portugaise parmi d'autres'; 'mister-portos'; 'Força Portugal'; 'portugais-loveur'; 'authentik-carai: portugues para sempre' [Portugais pour toujours]; 'un Portos et Tos pour un.' Cette honte, liée à l'expérience migratoire des parents, s'explique par le racisme anti-immigré vécu en France et au Portugal.¹⁴ Comme les descendants des résidents algériens qui ont revendiqué le terme 'beur,' les lusodescendants reprennent les termes xénophobes appliqués aux Portugais en France ('Portos, Tos, Guech') et inventent d'autres termes ('Carai'¹⁵). Cette pratique courante des mouvements identitaires de minorités ethniques participe d'une revalorisation de leur expérience en France.

La description des blogs redouble souvent la fonction du nom du blog et du pseudonyme, en réaffirmant l'identité ethnique et la fierté nationale:

¹² 'Fidèle au Portugal, Portugal dans mon cœur, oui je suis fan de mon pays, portugaise d'âme et de cœur! Anti-portugais arrête-toi là, tu n'as rien à voir ici! Un gros bisou à tous, et surtout à tous les Portugais demeurant en France et à qui manquent notre terre natale! Bonne visite à tous!'

¹³ Voir <http://portugal-amo.skyrock.com/>.

¹⁴ Au Portugal, lors de leurs vacances annuelles, les lusodescendants de France sont appelés, entre autres, 'os Imigrantes' (les Immigrés), 'os Franceses' (les Français), 'os Abeques' ('les avec' prononcé à la portugaise issu de 'viens avec moi').

¹⁵ Les 'Carai' vient du mot vulgaire 'caralho.' L'orthographe des termes est fluctuante ('karai' ou 'carai.' 'tos.' 'thos.' ou 'toss.' 'guesh' ou 'guesh').

un blog 400% portugais pour représenter la plus belle communauté du monde; voili [*sic*] mon blog je sui un toss je m'apèle david j'ai 15 ans j'habite Sarcelles; tKt lE BlOg ki rEpReSenTe nOtRe BIEd! Si tU vE rEpReSenTé lE BIEd InscRiS tOi VivA pOrTuGaL!!!; Ce skyblog représente notre beau pays LE PORTUGAL!!! Ici tu trouveras plein de montages concernant le PORTUGAL. Dédicaces a tous les PORTUGAIS qui abitent en france!!!!¹⁶

Dans sa surenchère, ce patriotisme tient du patriotisme aveugle et s'inscrit dans les termes élogieux, les superlatifs et la graphie. La présentation contient souvent une dédicace aux Portugais de France qui inscrit le blogueur dans la communauté tout en lui rendant hommage. Les groupes de rap lusodescendants légitiment également leur existence par cette dédicace et en s'autoproclamant 'représentants' de la communauté. Par exemple, la chanson 'Y a des Karais' du groupe de rap Spe-6-Fik de la banlieue parisienne (Trappes 78) est une vaste dédicace aux jeunes Portugais de France: 'C'est pour ceux qui sont fiers du pays et des couleurs, fiers des anciens, fiers de leurs frères et de leurs sœurs, de nos valeurs, de l'histoire et qui ont leur main sur leur cœur quand ils entendent «Heróis do Mar» [hymne national portugais].' Spe-6-Fik se dit 'Fier du pays que je représente,' tout comme le groupe de rap 'La Harissa,' auto-proclamé 'Les Portos du rap français,' qui affirme dans 'Fils d'une Nation': 'On vient représenter du mieux que l'on peut notre peuple fier et orgueilleux.' Chaque blog s'investit aussi d'une mission de représentation et s'adresse en priorité aux lusodescendants.¹⁷ L'auto-glorification ethnique est renforcée par la répétition, non seulement du texte mais aussi des images.

Le contenu iconographique des billets, qui consiste en une accumulation de photos personnelles (famille, amis) ou de photomontages ethnoculturels, participe de l'affirmation identitaire ethnique. Les mêmes photomontages se répètent de blog en blog (extratextualité) et renforcent la cohésion communautaire. Les photomontages associent des symboles ethniques (le drapeau portugais, l'hymne national, l'œillet) à d'autres objets: par exemple, dans un billet, le photomontage est un drapeau portugais placé dans un œil qui exprime la 'saudade' [la mélancolie] du Portugal (voir Lourenço 1997). Le texte adjacent est l'hymne national. Motif le plus utilisé, le drapeau apparaît sur des photos (notamment à l'occasion du Mondial) et sur des photomontages (sur des voitures, des motos, des vêtements). Deux photomontages récurrents sont

¹⁶ Voir <http://portugais-du-69.skyrock.com>, <http://le-portugais-95.skyrock.com>, <http://i-love-portugal.skyrock.com>.

¹⁷ Certains billets didactiques semblent adressés, comme nous le verrons, à des non-lusodescendants et certains commentaires proviennent de non-lusodescendants.

particulièrement intéressants: le drapeau portugais sur la carte de France et du monde. Le drapeau portugais sur la carte de France avec le titre 'invasion des Portugais en France' (voir Figure 2) exprime une revendication de reconnaissance de la présence portugaise en France, largement ignorée des institutions et des médias.¹⁸

Le terme 'invasion,' souvent utilisé dans les discours xénophobes, est repris dans un sens positif pour rappeler que les Portugais forment la communauté étrangère la plus nombreuse en France. Le groupe Spe-6-Fik clame aussi cette présence dans 'Y a des Karaïs' dont la vidéo figure dans les blogs. Le groupe énumère des villes et des départements français: 'Y a des Karaïs à Lille, à Brest, Bordeaux, Toulouse, Marseille, à Lyon, Strasbourg, Paris; 75-77-78-91-92-93-94-95.' Le drapeau portugais sur la carte du monde indique le sentiment d'appartenance à une communauté globale de lusodescendants et rappelle que la diaspora portugaise a des pratiques transnationales (Brettell 2003). Dans 'Fils d'une Nation,' 'La Harissa,' s'inscrit aussi dans cette



Figure 2

¹⁸ Voir <http://portugal.skyrock.com>, <http://ptiteportos33.skyrock.com/7.html> et <http://portugal-amo.skyrock.com/24.html>.

perspective globale: 'j'vis en banlieue parisienne depuis mon enfance ... j'ai mélangé du hip-hop et de la musique de chez moi, du Luxembourg au New Jersey en passant par le Canada, en France, en Suisse, en Belgique, attachés à nos racines on met un point d'honneur à représenter les nôtres ... Epa, comme toi j'suis un enfant du pays sur cette planète.' Cette vision globale est entretenue par le gouvernement portugais. Le Portugal a en effet redécouvert sa lusophonie après son entrée dans l'UE et a réaffirmé son lien avec ses communautés à travers:

[l'] institutionnalisation de la Communauté des Pays de Langue Portugaise (CPLP), [la] création du Conseil des Communautés Portugaises, [la] création des Rencontres Mondiales de Jeunes Lusodescendants organisées par le Secrétariat d'État aux Communautés Portugaises (SECP, anciennement Secrétariat d'État à l'Émigration Portugaise), et enfin, [la] décision d'accorder le droit de vote aux élections présidentielles à tous les Portugais quel que soit leur pays de résidence. (de La Barre 2006, 85)

Ancrés dans un réseau social communautaire, les lusodescendants mettent en scène leur attachement au Portugal à travers leurs liens affectifs, amicaux ou amoureux. Comme le note Jorge de La Barre après une enquête menée auprès de jeunes lusodescendants:

Le fait de déclarer avoir des amis français et portugais est particulièrement associé à l'identification en tant que Français et Portugais, alors que le fait d'avoir des amis majoritairement portugais est particulièrement associé à l'identification en tant que Portugais. De même, le fait de se sentir plutôt (voire très) proche des Français est particulièrement associé à l'identification en tant que Français (2006, 214).

Le blog, avec ses fonctions techniques (liens, commentaires) permet aussi d'exprimer l'appartenance communautaire ethnique. Le réseau social communautaire s'inscrit dans les liens hypertextuels vers d'autres blogs ou sites ethniques (comme le site de rencontres 'Lusomeet: site de rencontres portugais en France, Luxembourg, Belgique, Suisse et Portugal').¹⁹ Pour Olivier Trédan, le blog 'constitue en quelque sorte le lieu d'affichage des relations construites via le réseau Internet ou constitué dans le cadre d'une 'sociabilité physique' (2005, 3). La mise en réseau de blogs lusodescendants ('blogrolling') représente le réseau social, et renforce le sentiment d'appartenance et la construction communautaire: 'You are defining your community and telling others that you see yourself as the company you keep' (Stone 2004, 101).²⁰ Cette mise en réseau est fondamentale en ce qu'elle est aussi un indice de popularité. Selon Biz Stone, 'links

¹⁹ Voir <http://www.lusomeet.com>.

²⁰ Vous définissez votre communauté et dites aux autres que vous vous considérez semblable à vos compagnons.

are the currency of the blogosphere'²¹ et l'expression 'links whore' [prostitué(e) de liens] désigne le blogueur avide d'être cité (2004, 91). Dans le cadre de l'affirmation ethnique, cette pratique renforce le sentiment d'appartenance et de reconnaissance mutuelle.

Les blogs des lusodescendants montrent, s'il en était besoin, que le communautarisme est un fait social en France. Le Haut Conseil à l'Intégration le reconnaît, dans une certaine mesure, sur son site officiel:

l'histoire de l'immigration en France montre à l'évidence qu'aujourd'hui comme hier la grande majorité des migrants ont d'abord été 'accueillis' dans des communautés culturelles d'origine qui leur ont permis de sauvegarder au moins pour un temps leur identité avant de leur permettre de négocier avec la société d'accueil une nouvelle appartenance.²²

Cependant, le Conseil nie aussitôt la valeur juridique de toute revendication politique liée à une identité ethnique: 'En France, toute référence à l'ethnicité d'une personne ou d'un groupe peut être légitimement considérée comme contraire à l'ordre républicain, dans la mesure où elle met en question l'unité juridiquement intangible de la nation française.' Au communautarisme sur le modèle anglo-saxon, qui menacerait l'unité nationale et la cohésion sociale, est opposé la diversité culturelle. Cependant, par un certain recours au modèle des luttes ethniques aux États-Unis, les lusodescendants s'inscrivent bien dans une revendication de reconnaissance identitaire ethnique.

'Nossa raça é portuguesa'

Le rap américain, qui se fait parfois l'écho de revendications ethniques, a une certaine influence sur ces lusodescendants. L'un des photomontages récurrents des blogs s'intitule 'Mafia Toss' et met en scène des hommes armés, habillés de noir, dans le style du 'gangsta rap.' L'un des textes ajoute ce commentaire: 'T'as un blem avec les Portugais ? T'en touche un, Tu nous touche [*sic*] tous.' Comme nous le verrons plus en détail, c'est bien dans un contexte de xénophobie, passé et/ou présent, que ces blogs émergent. Le groupe de rap 'La Harissa' s'inspire de la musique latine et des luttes civiques aux États-Unis. Leur premier album était intitulé 'Portos Ricos' (1998). Dans l'album 'Conquistador' (2000), une chanson est intitulée 'J'ai le touché latino.' enfin dans l'album 'Portugal Rap Star' (2001) une chanson s'intitule 'Nossa Raça' [Notre

²¹ Les liens sont la monnaie de la blogosphère.

²² Voir <http://www.hci.gouv.fr/>.

Race], un concept portugais qui rappelle le concept chicano de 'La Raza.' Cette référence possible aux Chicanos, loin d'être anodine, établit un parallèle entre la situation des Portugais de France et des Chicanos aux États-Unis. De fait, il y a des points communs entre ces deux communautés. Les Portugais résidant en France sont issus d'un pays latin catholique pauvre. Souvent d'origine paysanne, ils ont fui la misère, traversé des frontières illégalement (à pied, dans des camions à bestiaux) et ont occupé des emplois subalternes (bâtiment, ménage, agriculture). Comme les Mexicains, leur pays est proche du pays d'accueil (bien qu'il ne soit pas un pays frontalier comme dans le cas du Mexique avec les États-Unis) et ils ont maintenu un lien fort avec leur pays et leur langue, notamment à travers des allers et retours. Enfin, ils sont en nombre important et se sont regroupés dans des associations culturelles organisées autour du football, du folklore et de la religion. Les deux communautés sont différentes, bien sûr, en ce que l'une est inscrite dans des rapports de domination nord-sud européens et provient d'une ancienne puissance coloniale, tandis que l'autre, inscrite dans des rapports de domination nord-sud américains, a hérité des effets des colonialismes espagnol et étasunien (notamment sur la question de la 'race'). En quoi peut-on donc comparer l'affirmation identitaire des lusodescendants au nationalisme culturel des Chicanos?

Michael Hames-Garcia (2000) montre qu'il y avait trois composantes majeures dans le nationalisme culturel chicano dans les années 60 et 70: l'indigénisme, la défense de l'unité plutôt que la prise en compte des différences internes et une idéologie conservatrice de la famille. Ce nationalisme culturel, émergeant dans un contexte de discrimination et d'exploitation économique, a permis la création d'une identité d'opposition politique, fondée sur un mythe national (le mythe Aztèque de la sortie d'Aztlán), qui a permis une revendication territoriale (par exemple sur le Nouveau Mexique et la Californie). On retrouve des aspects de ces trois composantes dans les blogs des lusodescendants, dont le nationalisme culturel est fortement lié au nationalisme portugais, contemporain mais aussi salazariste²³: le mythe fondateur est

²³ Maria Filomena Mónica (1978) a montré que le régime élitiste de Salazar a réduit l'éducation primaire de sept à quatre ans et favorisé l'enseignement religieux et la propagande nationaliste. L'exil des Portugais est pourtant considéré comme 'un vote par les pieds' contre Salazar. António de Oliveira Salazar est nommé ministre des finances en 1928 et devient premier ministre de 1932 à 1968. Son régime dictatorial de type fasciste (jeunesses portugaises, police politique PIDE) se fondait sur un rejet de la modernité et de l'industrie, favorisait l'agriculture traditionnelle et une vie qu'il voulait 'habituelle.' c'est-à-dire archaïque. Maintenus dans la pauvreté et l'analphabétisme et sommés d'aller se battre dans les

celui des 'conquérants' portugais au temps des 'Découvertes,' la défense de l'unité repose sur le concept de la 'raça portuguesa' [race portugaise] et l'idéologie conservatrice de la famille, liée au catholicisme, fait écho aux valeurs salazaristes: Dieu, Famille, Patrie. L'héritage du salazarisme, qui peut sembler paradoxal, n'est cependant pas à négliger puisque la génération de Portugais expatriés a été formée par la dictature (qui a duré près d'un demi-siècle).

Le patriotisme des lusodescendants est lié à l'entrée du Portugal dans l'UE. Selon Jorge de La Barre, le Portugal, traditionnellement nationaliste à cause de ses rapports avec l'Espagne, a connu un regain de fierté nationale après 1986. Ce nationalisme, qui a touché conjointement les Communautés portugaises dans le monde est encouragé par le gouvernement portugais:

La politique du gouvernement pour les Communautés Portugaises privilégiera l'intégration sociale, civique et politique des citoyens nationaux résidents à l'étranger, au sein des différentes sociétés d'accueil; en prenant en compte l'importance croissante des lusodescendants dans l'affirmation et la visibilité du Portugal dans ces pays; en sauvegardant le patrimoine des racines culturelles et en préservant une identité enrichie par la culture d'induction; en alimentant la nécessité de sa valorisation culturelle, académique et professionnelle; en stimulant une intervention accrue dans le domaine public et politique aux divers échelons de la vie démocratique de ces sociétés; en promouvant un attrait pour une intervention plus intense dans le cadre de la démocratie participative. (de La Barre 2006, 99)

À l'occasion du premier anniversaire de son arrivée au pouvoir (le 9 mars 2006), le président Cavaco Silva s'est rendu au Luxembourg et a encouragé les Portugais de la diaspora à ne pas oublier leur terre, à promouvoir et à défendre la langue portugaise: 'Il y a un esprit portugais qui est bien vivant et la langue et la culture portugaise est l'expression la plus forte de notre portugalité' [ma traduction].²⁴ Reconnus institutionnellement,²⁵ les lusodescendants sont encouragés à s'intégrer tout en servant d'ambassadeurs du Portugal. Ceux-ci expriment leur fierté nationale portugaise en reprenant parfois les mythes et les héros fondateurs de la nation portugaise (Viriathe, Afonso Henriques, Vasco de Gama ...) remis notamment à l'honneur par Salazar pour réaffirmer la vocation impériale du Portugal. Comme le montre l'album

colonies portugaises africaines contre les indépendantistes à partir des années soixante, beaucoup de jeunes portugais choisissent l'exil vers la France. Victime d'un accident en 1968, Salazar est remplacé par Marcelo Caetano jusqu'en 1974, année de la révolution pacifique, dite des Œillets, qui instaure la démocratie. Salazar meurt en 1970.

²⁴ Voir <http://www.lusojournal.com/archives/unefr111.pdf> (page 3).

²⁵ Le gouvernement portugais a notamment créé une 'carte lusodescendant' destinée aux moins de trente ans qui leur donne des privilèges au Portugal et des bourses d'études supérieures en France.

'Conquistadores' du groupe 'La Harissa,' les lusodescendants favorisent, dans l'histoire nationale, l'épopée des 'Découvertes' avec ses grands navigateurs.²⁶ Replacée dans un contexte de conquête, l'expérience migratoire des générations précédentes est ainsi réinterprétée positivement. La 'DeDiCaSSe a NoS PaReNtS' du blog 'foda-se'²⁷ participe de cette stratégie:

À vous héros d'une autre époque, qui avez osé faire le grand saut, dans des conditions parfois inhumaines, et qui êtes allés jusqu'au bout de vos rêves .../ À vous qui avez été des précurseurs, des aventuriers courageux, qui avez osé défier l'inconnu en vous montrant entreprenants bien avant que vos enfants ne le deviennent .../ À vous, derniers grands 'navigateurs' portugais, bien portugais jusqu'au bout des ongles, et qui êtes pourtant perçus comme étrangers lorsque parfois vous revenez au Portugal ...

L'association 'Cap Magellan: le Portugal sans clichés'²⁸ a également choisi le nom francisé du navigateur portugais Fernão de Magalhães qui fut le premier à faire le tour de la terre. Cette association, dont le président a été parfois accusé de nationalisme, a largement contribué à la reconnaissance des lusodescendants auprès des autorités portugaises et françaises (Pingault 2004). Jean-Baptiste Pingault note avec justesse la radicalisation du discours identitaire avec Cap Magellan (auto-proclamé 'agitateur lusophone') et l'utilisation d'une 'logique ethnique' lié à un 'lobbying culturel' (2004, 86). Aux élections présidentielles de 2007, leur site encourage les lecteurs à s'adresser aux candidats: 'Vous êtes français d'origine portugaise ou portugais vivant en France, vous avez un lien avec la communauté portugaise de France ou avec l'Espace Lusophone? Envoyez-nous vos opinions, revendications ou suggestions sur l'ensemble des thèmes liés à cette origine, culture, langue ou espace social.' Le mythe de la 'Conquête' est également entretenu par le gouvernement portugais qui fait du Portugal avec ses communautés une nation déterritorialisée liée par la lusophonie (da Fonseca 1999). Ce mythe masque les véritables conditions de l'émigration portugaise sous Salazar et le long mépris du gouvernement et de ses représentants officiels en France pour ses ressortissants, longtemps héritiers du système oligarchique salazariste.²⁹

²⁶ La marque vestimentaire 'c-portugueses' ('Conquistadores portuguesas'), exploite aussi ce mythe national de la 'Conquête': 'voilà la nouvelle marque portugaise qui symbolise l'immigração mais aussi os navegadores portugueses [les navigateurs portugais] qui on decouverent o caminho par as índias [le chemin des Indes] comme un certain Vasco da Gama car nous portugais nous somment des explorateur' [sic]. Voir <http://conquistadores.skyrock.com>.

²⁷ Voir <http://foda-se.skyrock.com>.

²⁸ Voir leur site: <http://www.capmagellan.org/> et le magazine *Cap Mag*.

²⁹ L'intérêt actuel porté aux lusodescendants et à la promotion de la langue portugaise, qui coïncide avec le déclin des devises envoyées par les résidents portugais, reste suspect. L'ex-président Mário Soares aurait d'ailleurs engagé les Portugais résidents à ne pas retourner au Portugal, exception faite des plus

La deuxième composante du nationalisme culturel, la prédilection pour l'unité au sein de la communauté est évidente dans les blogs. Le discours et l'imagerie patriotiques sont identiques dans les blogs écrits par des filles ou des garçons. L'hétérosexualité et la monoculture sont la norme. Les différences de classes sociales et les tensions internes à la communauté ne sont pas évoquées (différences entre les Portugais du continent et des îles, de différentes régions, ou s'identifiant comme Français). La marque vestimentaire 'VIP: Very Important Portuguese,' qui se définit sur son blog officiel comme 'le premier concept mondial qui met en valeur sa communauté à travers une marque 100% Portugaise. Fournisseur PORTUGAIS, Banque PORTUGAISE, Designer PORTUGAIS,'³⁰ utilise aussi l'identification nationale comme symbole d'unité: 'Uma nação, Um Povo, uma Selecção.'³¹ Or, comme le montre Jorge de La Barre (2006), les lusodescendants qui s'identifient comme 'européens' (rares), 'français' ou 'franco-portugais' sont en général plus éduqués que ceux qui affirment uniquement leur identité portugaise. Cette dérive nationaliste, faisant fi des différences sociales et sexuelles au sein de la communauté portugaise, repose sur le concept unificateur de la 'raça.'

Constitué en monarchie indépendante au douzième siècle, le Portugal est l'un des états les plus vieux d'Europe. Au dix-neuvième siècle, le concept de 'race portugaise' est mis au centre du nationalisme portugais (avec la langue, le territoire, la religion et certains faits historiques), notamment par le républicain Tófilo Braga. Le mythe d'une 'race' lusitanienne (lié aux Lusitaniens dont le chef Viriathe résista à l'occupant romain de 147 à 60 avant J.C.) remonte au quinzième siècle. L'idée d'un destin glorieux portugais lié aux 'Découvertes' date du seizième et du dix-septième siècle, avec la publication en 1572 du recueil de poèmes *Les Lusitades* de Luis de Camoens (Sobral 1999). Se référant à des valeurs supérieures portugaises liées à une réinterprétation mythique de l'histoire du Portugal, le concept de 'race portugaise' est repris par la dictature salazariste pour s'affirmer face aux autres nations européennes et justifier son empire colonial (le plus ancien et le plus long). Salazar nomma le 10 juin, date de la fête nationale, la 'fête de la race et de Camoens' (la date de la mort de Camoens est le 10 juin 1580). Elle est renommée après la révolution du 25 avril 1974, le 'jour de Camoens, du Portugal et des Communautés.'

qualifiés (Pingault 2004).

³⁰ Voir <http://www.viportuguese.com>.

³¹ Une Nation, un Peuple, une Sélection. La 'sélection' est l'équipe de football nationale.

Le concept de 'race' apparaît chez 'La Harissa,' auto-défini comme 'porte-voix des fils d'une nation.' Dans la chanson 'Nossa Raça' [Notre Race], le refrain est sans équivoque: 'Portugal é nossa terra/ A mais bela com certeza/ Vamos lá cantar com força/ Nossa raça é portuguesa.'³² Le groupe s'inscrit dans une vision d'opposition avec les Français: 'je n'oublie pas mes origines, ma culture, mon pays ... 100% portugais je le suis et resterai/ Et j'en suis fier pour rien au monde je le changerai .../ Il faut qu'on se serre les coudes/ Leur montrer qu'on est fier d'être portugais/ Toi-même tu sais qu'on est tous frères.' L'utilisation de ce concept, lié au salazarisme et au colonialisme, est paradoxal dans la mesure où ce groupe critique la dictature qui a forcé les Portugais à l'exil et célèbre la révolution des Œillets dans la chanson '25 Avril.' Le groupe en appelle d'ailleurs à une nouvelle révolution: 'J'entends encore la foule qui dans la rue criait: *Revolução*/ Le prix que le peuple paye encore: *Liberdade* / Rien n'est terminé t'entends: *Revolução*.' Certains blogs se nomment ainsi 'povo lusitano' [peuple lusitanien] ou citent directement 'La Harissa' et son concept de 'race' dans leur présentation générale ou dans un billet.³³

Finalement, comme dans le nationalisme chicano, les blogs des lusodescendants exaltent des valeurs conservatrices de la famille, liées au catholicisme et à l'héritage salazariste. Maria Filomena Mónica (1978) a montré que Salazar, voulant maintenir le peuple portugais dans l'ignorance (ceux-là mêmes qui allaient gonfler les rangs des expatriés), a renforcé l'enseignement de la religion catholique à l'école publique. Les valeurs, qui ne se discutaient pas selon lui, étaient: Dieu, la Patrie, la famille et l'autorité. Le culte de la famille et du patriarcat, lié à l'idéologie nationaliste et fasciste, est visible dans l'organisation des associations culturelles portugaises et dans les blogs. Les photos et les éloges de la famille indiquent les valeurs importantes du groupe. De La Barre (2006) montre que la Fraternité et la Famille sont les valeurs les plus citées par les jeunes qui s'identifient comme Portugais. 'La Harissa' rend aussi hommage aux familles portugaises et surtout aux pères dans 'À tous les papas portos.' Cette idéologie patriarcale de la famille est rarement remise en cause dans les blogs, alors qu'elle est à la base de crises familiales, comme le montre Serge Gordey dans son documentaire 'Les Portugaises d'origine' (1984).

³² Le Portugal est notre terre/ La plus belle sans aucun doute/ Chantons avec force/ Notre race est portugaise.

³³ Voir <http://pikatchu602.skyrock.com/> et <http://sportinguista92.skyrock.com/2.html>.

'La France aux Portugais'

Bien que la majorité des blogs ne soit pas anti-Français,³⁴ certains blogs sont plus nationalistes que d'autres, proclamant la nécessité d'un choix entre le Portugal et la France et la supériorité du Portugal. Par exemple, un billet intitulé 'Portugal ou France' s'accompagne d'une photomontage du tag 'Portugal vs France' et du texte: 'sa c un tages ke g fait/ alors dite moi vous preferer koi/ les portugais ou les francais/ perso moi c plutot le Portugal.'³⁵ Un autre blog nationaliste s'adresse uniquement aux Portugais. Un photomontage avec un sens interdit indique 'interdit aux francais,' tandis qu'un billet montre la carte de France et du Portugal avec ce texte: 'ou que l'on soit.... quoi que l'on fasse ... Le Portugal restera notre pays.' Enfin, un photomontage invitant les lecteurs à choisir entre la France et le Portugal reçoit des commentaires pro-portugais, et une minorité anti-français ('portugal la france ses 2 la merde').³⁶ Les nombreux



Figure 3³⁷

³⁴ L'affirmation identitaire portugaise peut être ressentie comme nationaliste: 'sur tou le blog je n'ai ke l truc a dire c O CHIOTE LE PORTUGALEEEEEEE' (Florian). Voir les commentaires dans <http://vive-o-portugal.skyrock.com/5.html>.

³⁵ Voir <http://mi-portugais.skyrock.com/4.html>.

³⁶ Voir <http://amour-portugais.skyrock.com/2.html> et <http://amour-portugais.skyrock.com/5.html>.

³⁷ Voir <http://vosso-portugal.skyrock.com/3.html>.

photomontages qui invitent les lecteurs à laisser leurs commentaires de soutien au Portugal ('ceux qui aiment le Portugal dîtes le ici!!! Viva Portugal!! (Si Tu kiFFf le PoRtUg; dit le dans les com'S)')³⁸ ne contiennent que quelques commentaires anti-français liés au Mondial 2006. En effet, les blogs nationalistes sont souvent rejetés par les lecteurs, en particulier ceux qui présentent une revendication territoriale.

Une photo numérique du graffiti 'La France aux Portugais' (voir Figure 3), qui détourne le slogan d'extrême droite 'La France aux Français,' met en lumière le nombre de Portugais en France. Ce billet nationaliste avec sa revendication territoriale jette le trouble dans l'harmonie apparente du groupe. Aux messages de soutien 'Ué la France aux portugais, apres tout on la bien merité!!' (Ze-pekenia) succèdent des messages plus ou moins hostiles:

'la france a l'algerie car nous on les a niqué en 1962 et oui' (hamza), 'je suis moitié française moitié portugaise et je suis pas d'accord...le portugal reste le portugal et la france reste la france point final ... vive le portugal et vive la france.' (soso3786), 'mais putin on croirai lire un article d'un arabe raciste envers les français ! jsuis portugaise et jte di un truc FERME TA GUEULE! on a envahit la France ... pfff retourne chez toi si c'est pour dire sa! Quand on vit en France on doit se considéré comme français (jte demande pas de regnié t origines)! Et c'est à cause de gens comme toi ke le patriotisme en France meurt à petits feux.' (suck), 'Moi je suis Italien et je suis français avant tout. Vive la france, la France n'appartiendra jamais au portugais rêves pas lol mdr,' 'moi je suis francaise et bien francaise!!!! taurus jamais la france reve pas!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!' (elodie)

Des voix contestataires apparaissent donc dans les commentaires mais aussi dans une minorité de blogs comme 'Miki-le-toss.'

Le blog 'Miki-le-toss,' créé par une jeune lusodescendante, est minoritaire dans son auto-dérision et dans sa vision ironique de la communauté 'tos' (voir Figure 4). Il met en lumière ses tendances sexistes et réactionnaires. Le premier billet, accompagné d'une caricature, fait une description physique caricaturale d'un 'tos.' Cette présentation moqueuse fait référence au stéréotype de la pilosité portugaise, à la mode vestimentaire de jeunes portugais et à l'influence américaine. Chaque billet commence par 'Parce que c'est un toss ...' et évoque la vie stéréotypique de Miki-le-toss, macho lusodescendant issu de la classe ouvrière (à travers des photomontages et des textes en français mêlés de portugais *très amusants*). Les épisodes de sa vie comprennent: l'exclusion de clubs français et la fréquentation de clubs portugais, le goût de la mécanique hérité du père, le

³⁸ Voir <http://portugal-1719.skyrock.com/2.html>.



Ptite casquette façon "bzéro",
ptit maillot du bled et *mono-sourcil*
 pour rappeler les **origines**,
 ptit **levi's**® 501,
requins...

C'est bien lui, c'est
 notre homme ::
 Mickaël ...
 surnomé: **MIKI**
 100 % **TOSS**

[[Add comment](#)] [[1261 comments](#)]

Posted on Tuesday, 03 May 2005 at 18:03

Edited on Thursday, 28 December 2006 at 23:40

Figure 4

sexisme, la passion du football ('préfère Cristiano Ronaldo ... à sa meuf'), l'affirmation identitaire dans les blogs ('**Parce que c'est un PortoSs, MIKI** représente le **bled** dans son Skyblog ...'), le goût de la télé française populaire, les vacances annuelles au Portugal ('Parce que c'est un immigré, MIKI **aime** retrouver ses potes **du bled** *chaque année ... Comme lui, ils habitent en France et attendent* avec impatience le mois d'août ...'), la famille au Portugal ('aime retrouver **seus Abòs** [les grands-parents] ... il les kiff'), le folklore, la mode ethnique, la famille ('**aime plus que tout** sa familiazinha. **Même sa reum** qui le *saoul* souvent'), le goût de la nourriture portugaise, l'origine sociale (fils de gardiens portugais à Paris), les remontrances du père qui travaille au chantier, la religion (messe du dimanche), etc. Tout en énumérant certaines caractéristiques de la communauté portugaise en France sur le mode comique (un comique fondé sur la reconnaissance du contexte socio-culturel et du langage qui renforce le sentiment communautaire), le blog critique son conformisme. Un autre blog contestataire ('foda-se'³⁹) est l'un des rares à explicitement désavouer la notion de 'communauté' portugaise et sa récupération commerciale, notamment par les fabricants de mode ethnique:

³⁹ Insulte portugaise. Voir <http://www.foda-se.skyrock.com>.

Le comble de tout ça c'est que les createurs de ses marques qui se revendiquent pleinement portugais ne sont même pas capable d'enchaîner correctement un paragraphe en portugais ^^.
 Dans ce monde on est capable de tout pour se faire du blé.../ Vous qui portez ces marques 'tos,' vous expliquer que vous 'représenter' le Portugal mais ya d'autres moyens bien plus intelligents de 'représenter' sans forcément avoir besoin de porter ces t-shirts.

Le conformisme, essentiel dans la construction communautaire, explique le manque de voix dissidentes dans les blogs. La cohésion communautaire s'inscrit dans un contexte de xénophobie qui renforce la solidarité ethnique. Anthony Smith montre que les théoriciens modernes de la nation, en se concentrant sur l'élite, n'ont pas expliqué comment le nationalisme pouvait exercer une telle fascination sur les couches populaires (1999, 8). Dans le cas de ces lusodescendants, la revendication d'une identité et d'une dignité 'spéciales' est fondamentale (Smith 1999, 63-70). En effet, s'ils ne sont pas nationalistes en soi, ces blogs participent bien d'une revendication de la mémoire et de l'histoire de la communauté portugaise en France. Les blogs ont parfois une visée pédagogique et évoquent, souvent maladroitement, l'histoire du Portugal, des parents et des lusodescendants.

Les allusions au racisme anti-portugais sont omniprésents dans les blogs. Les blogueurs avertissent souvent les lecteurs que tout commentaire raciste sera effacé: 'Ce blog est consacré au PORTUGAL, les PORTUGAIS et tout ce ki concerne le PORTUGAL! Mes tes com et pour les rageux c'est en haut à droite Ok ! Merci' 'Enfin un blog spécial portugais!!!!!! ... pas de commentaire raciste etc!!!'⁴⁰ La ségrégation dans l'emploi et à l'école (orientation vers les voies de garage) est aussi mentionnée dans les blogs. Comme le dit 'La Harissa' dans 'À tous les papas portos': 'Quand tu t'appelles Da Silva ton ascension au niveau le plus haut est semé d'embûche ... 10/20 de moyenne générale insuffisant Mr Sanchez ça vous dit l'approche du bâtiment ... ici on tape dans le bâtiment on fait la relève de nos papas personne se plaint c'est comme ça la vie.' Pour Linda Alcoff (2004), loin d'être des stratégies créées pour menacer la 'paix sociale', les identités ethniques ont une histoire 'réaliste': 'A group's general position in the labor market, along with its specific historical experience ... reinforces the salience of group identity in everyday life' (2004, 115).⁴¹ Certains billets rejettent ainsi les stéréotypes sur les Portugais et l'indifférence ou l'ignorance en adoptant un ton didactique pour présenter l'histoire du Portugal et de sa culture. Les blogueurs utilisent des cartes

⁴⁰ Voir <http://meu-portugal.skyrock.com> et <http://portos1792i.skyrock.com>.

⁴¹ Une position générale du groupe sur le marché de l'emploi, en plus de ses expériences historiques spécifiques, renforce la valeur de l'identité ethnique dans la vie quotidienne.

traditionnelles, des photos touristiques ou personnelles du 'bled'. Ils adoptent des discours historiques conventionnels ou stéréotypiques du type 'ser Tuga é...' [être Portugais c'est...].⁴² Quelques blogs évoquent l'histoire migratoire difficile des parents. Ils abordent de manière critique les guerres coloniales en Afrique, le salazarisme et revendiquent la reconnaissance sociale de leurs parents en France et au Portugal, notamment à travers le photomontage d'un 'diplôme du portugais immigré' (voir Figure 5).

De nombreux blogs évoquent avec humour la langue particulière des Portugais de France (des parents et de certains lusodescendants) qui mélangent le français et le portugais (comme certains Chicanos mêlent l'anglais et l'espagnol)⁴³:

Tous les portugais, ont dans leurs famille, que ce soit leur mères, leur grand-mères, grand-pères, oncles..... quelqu'un qui fait un remix Français-portugais ! Qui s'embrouillent avec les 2 langues, et c'est trop marrant, ca donne des phrases qui veulent rien dire, ca me fait déliré! Lol /-Arrete de me chatiar = Arrete de m'embeter .../ -Ma qu'est que cé ce bourdel = Qu'est ce que c'est que ce bordel/ -Abre o frigo = Ouvre le frigo/ -Va comprar uma baguette = Va acheter une baguette/ - Quem é o counard que toque a la sonette à esta hora = Quel est le connard qui sonne à la sonnette à cette heure .../ -Tou minerve = Tu ménèrve.⁴⁴

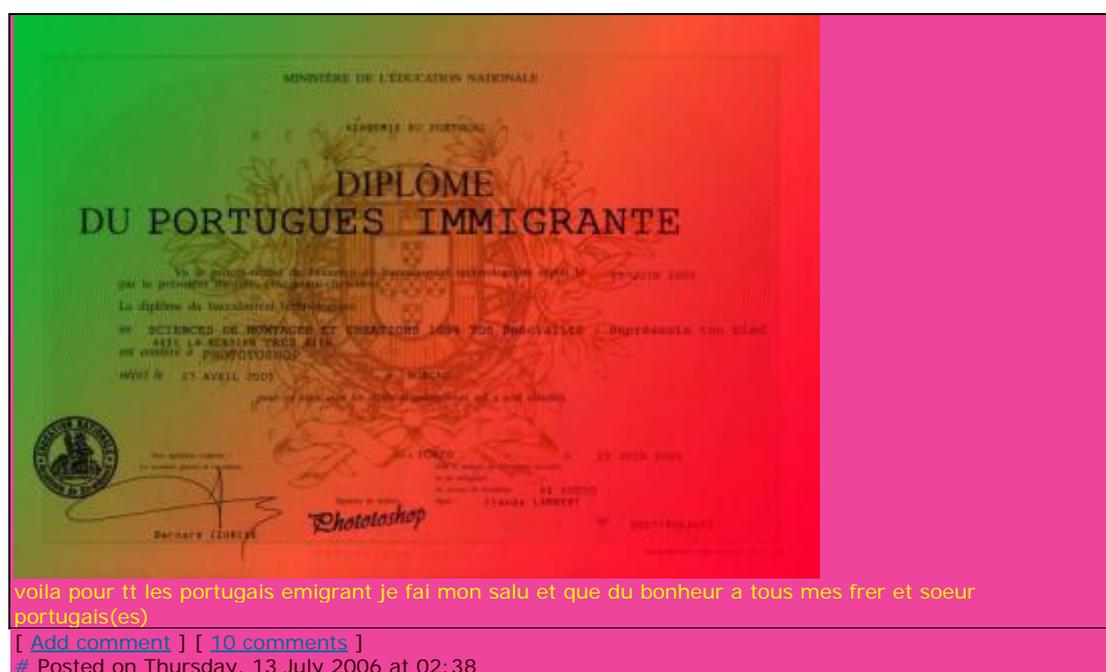


Figure 5⁴⁵

⁴² Voir <http://meu-portugal.skyrock.com> et <http://portugais-loveur.skyrock.com>.

⁴³ Le blog 'foda-se' appelle cette langue le 'françiou' ou le 'portuguesh': <http://foda-se.skyblog.com/9.html>.

⁴⁴ Voir <http://lindo-portugal.skyrock.com/17.html>.

⁴⁵ Voir <http://portugais-loveur.skyrock.com/>. On notera l'orthographe portugaise incorrecte de 'immigrante' (modélée sur le français) au lieu de 'imigrante.'

Les blogs revendiquent également l'apport ethnoculturel des Portugais à la France (Cordeiro 1997). Le blog 'foda-se' écrit par un jeune de Clermont-Ferrand fait une liste de commerces, entreprises, groupes musicaux portugais (notamment un groupe de rock lusitanovergnat).⁴⁶ L'histoire de France est aussi revisitée pour mettre en valeur la participation des Portugais. Par exemple, la photographie du nom d'une avenue du seizième arrondissement de Paris 'Avenue des Portugais' rappelle la participation des Portugais à la première guerre mondiale: 'ah ça c une vré rue, elle represente celle la c BIEN!!!! C le moyen pour les portugai de se sentir + a laise en france lol, on se sen mieu qd mm, un peu com a la maison avc cette avenue! ms c qd mm mieu la baixo!!'⁴⁷ Ces blogs participent ainsi, à leur façon, à une revendication de la mémoire des Portugais de France qui s'inscrit dans le sillage d'associations portugaises comme 'Memória Viva/Mémoire Vive' fondée en 2003.⁴⁸

Les lusodescendants proclament et construisent, à travers leurs blogs, une identité ethnique 'tos.' Débutant au début des années 80, ce discours identitaire se radicalise aujourd'hui, à la faveur de la construction européenne, d'une certaine ouverture de la France et de la montée du xénophobisme. Pour l'historien Emmanuel Todd, interviewé dans 'L'Humanité': 'Notre société est en cours de radicalisation' (Ducoin 2007). Cette identité 'tos' est en construction constante à la fois dans la réalité et dans le monde virtuel et, malgré le risque de récupération politique ou économique, semble le reflet d'une étape nécessaire dans la construction identitaire de ces adolescents lusodescendants. Loin d'être des modèles d'intégration pour la plupart (échec scolaire, emplois subalternes, 'retour' au Portugal), les lusodescendants sont préoccupés par leur place en France et ne font jamais référence à l'identité européenne dans leurs blogs, même si c'est leur double appartenance à l'Europe qui facilite leur affirmation 'tos.' 'Que veut dire être et se sentir européen ? L'Europe n'est-elle que la somme totale de ses identités nationales et de ses communautés?' se demande Anthony Smith (1992). C'est le cas pour les lusodescendants. Si la construction d'une identité européenne

⁴⁶ Voir aussi les 'Lusopages,' annuaire lusophone en France: <http://www.lusopages.com/>.

⁴⁷ Ah, ça c'est une vraie rue, elle représente celle-là, c'est bien! C'est le moyen pour les Portugais de se sentir plus à l'aise en France, on se sent mieux quand même, un peu comme à la maison avec cette avenue! Mais c'est quand même mieux 'là em baixo' [en bas, c'est-à-dire au Sud, au Portugal]! Voir <http://www.portugal-amor.skyrock.com/29.html>. Le blogueur ignore souvent la raison de ce nom. L'édition du 4 avril 2007 du 'Lusojournal,' l'un des journaux gratuits des Portugais de France (<http://www.lusojournal.com>), évoque les cérémonies de commémoration à Richebourg (où sont enterrés 1800 soldats portugais) et à La Couture.

⁴⁸ Voir <http://www.sudexpress.org/>.

commune est souhaitable, ce qui reste à démontrer, elle ne saurait s'appuyer sur une politique assimilatrice qui remplacerait une culture nationale par une culture européenne (1992, 72). Ce que beaucoup de pays européens ont en commun est, en effet, un passé dictatorial, qu'il soit d'extrême droite ou d'extrême gauche. Comme le note *The Economist* du 17 février 2007: 'When countries of "Old Europe" were gung-ho to say governments should make a lot of noise about a common European culture, it was the young Hungarian culture minister who said, no, we shouldn't do that: propagating official culture was something the communists did' ('Charlemagne' 2007, 55).⁴⁹ Ce passé dictatorial et nationaliste est à l'origine de la revendication identitaire de nombreuses minorités ethniques européennes, et notamment des 'Tos' en France. Qu'est-ce que l'intégration réelle? L'intégration passe d'abord par une éducation complète, dans la culture d'accueil et d'origine. Pour Jean Phinney, en effet, une identité *intégrée* est une identité ethnique forte ('tos' ici) alliée à une identité nationale forte (française) (2001, 502). C'est la possibilité d'avoir un chef de l'État issu de la classe ouvrière qui s'appelle Maria da Silva ou Mohammed Benguigui. Pourtant, pour beaucoup de tenants de 'l'intégration,' cela demeure inacceptable.

Ouvrages Cités

- Alcoff, L. 2004, 'Against Post-Ethnic Futures.' *The Journal of Speculative Philosophy*, vol.18, no. 2, 99-117.
- Brettell, C. 2003, *Anthropology and Migration: Essays on Transnationalism, Ethnicity, and Identity*, Altamira Press, Walnut Creek.
- Calvert, S. & Huffaker, D. 2005, 'Gender, Identity, and Language Use in Teenage Blogs.' *Journal of Computer-Mediated Communication*, vol. 10, no. 2 [En ligne]. Disponible: <http://jcmc.indiana.edu/vol10/issue2/huffaker.html> [6 avril 2007].
- 'Charlemagne: Do As I Say or as I Do?' 2007, *The Economist* 17 fév., 55.
- Cordeiro, A.1997, 'Les apports de la communauté portugaise à la diversité ethno-culturelle.' *Hommes et Migrations* [En ligne], vol. 1210, 5-17. Disponible: <http://www.hommes-et-migrations.fr/articles/1210/1210a.html> [6 avril 2007].
- Cordeiro, A. 1999, 'Les Portugais, une population invisible?,' in *Immigration et intégration, L'état des savoirs*, ed. P. Dewitte, La Découverte, Paris, 106-111.
- Ducoin, J-E. 2007, 'Emmanuel Todd: Notre société se radicalise.' *L'Humanité*, 5 av. [En ligne], Disponible: <http://www.humanite.fr/journal/2007-04-05/2007-04-05-849031> [26 juin 2007].
- Fonseca, C. da. 1999, 'Émigration et rhétorique impériales.' *Migrations*, vol. 15, 22-31.
- Gordey, S. 1984, 'Les Portugaises d'origine.' documentaire, 26 minutes, Collectif Centopeia.
- Hames-García, M. 2000, 'How To Tell a Mestizo from an Enchirito®: Colonialism and National Culture in the Borderlands.' *Diacritics*, vol. 30, no. 4, 102-22.
- La Barre, J. de. 2006, *Identités multiples en Europe: le cas des lusodescendants en France*, L'Harmattan, Paris.

⁴⁹ Quand les pays de la 'vieille Europe' s'empressèrent de dire que les gouvernements devraient faire beaucoup de bruit au sujet d'une culture Européenne commune, ce fut le jeune ministre hongrois de la culture qui dit, non, nous ne devrions pas faire cela: faire la propagande de la culture officielle était ce que faisaient les communistes.

- Lourenço, E. 1997, *Mythologie de la saudade: essai sur la mélancolie portugaise*, Editions Chandeigne, Paris.
- Mónica, M. F. 1978, *Educação e sociedade no Portugal de Salazar*, Presença, Lisbonne.
- Muñoz, M.-C. 1999, 'Des Tos aux luso-descendants.' *Latitudes*, vol. 5, 7-8.
- Phinney, Jean et al. 2001, 'Ethnic Identity, Immigration, and Well-Being: An Interactional Perspective.' *Journal of Social Issues*, vol. 57, no. 3, 493-510.
- Pingault, J.-B.. 2004, 'Jeunes issus de l'immigration portugaise: affirmations identitaires dans les espaces politiques nationaux.' *Le Mouvement Social*, vol. 4, no. 209, 71-89.
- Smith, A. 1999, *Myths and Memories of the Nation*, Oxford University Press, New York.
- Smith, A. 1992. 'National Identity and the Idea of European Unity.' *International Affairs*, vol. 68, no. 1, 55-76.
- Sobral, J. M. 'Da Casa à Nação: Passado, Memória, Identidade' [En ligne]. Disponible: http://ceas.iscte.pt/etnografica/docs/vol_03/N1/Vol_iii_N1_71-86.pdf [10 avril 2007]
- Stone, B. 2004, *Who Let the Blogs out?: A Hyperconnected Peek at the World of Weblogs*, St. Martin's, New York.
- Trédan, O. 2005, 'Les weblogs dans la Cité: entre quête de l'entre-soi et affirmation identitaire.' *Marsouin: Cahier de recherche*, no. 6 [En ligne]. Disponible: <http://www.marsouin.org> [10 avril 2007].
- Zilbertin, O. 2006, 'Un Français sur dix a créé son blog sur Internet.' *Le Monde* 3 jan. [En ligne]. Disponible: <http://www.lemonde.fr/> [20 déc. 2006].